



SSV Landesliga
INF 

Stadionzeitung zu den Heimspielen des SSV Überherrn – 29. Jahrgang

Sa. 16.11.2013 • 15.00 Uhr • Waldstadion

SSV Eintracht Überherrn



gegen



TuS Bisten

Seit 1928

Kaufhaus
ZENNER
& HILL

DPD
Shop 

Überherrn
Brückenstraße 15
Telefon: 32 31

X LOTTO
X TOTO
LOTTERIE



Office GmbH
Tor-Systeme
Inhaber Klaus Roth

St.-Avolder-Str. 63 · 66740 Saarlouis
Tel. (0 68 31) 4 01 99
www.office-tore.de

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

novoferm

Wir machen das Tor

- Garagentore • Rolltore
- Torschränken
- Dreh-Schiebetore
- Haustüren • Antriebstechnik

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

LAKAL®
ROLLLADEN- UND TORTECHNIK

pimp my House

Ihr Stuckateur
ALOIS KROTTEN
Seit Generationen **PUTZ**munter



Wir bieten Ihnen:

- **Innenputz**
 - als Gipsputz
 - als Kalkputz
 - als Lehmputz
 - dekorative Strukturputze
 - Spachteltechniken
- **Aussenputz**
 - mit & ohne Wärmedämmung
 - an Alt- und Neubauten
- **Fassadenanstriche**
- **Sandsteinsanierung**
- **eigener Gerüstbau**

Tel. 06835 - 601490 • www.krotten.de



Vorher



Nachher

Aus der Sicht des Vorsitzenden...

Hallo liebe Fußballfreunde,

die Vorrunde ist beendet und durch den Sieg gegen den Tabellendritten SSV Pachten haben wir diese mit 28 Punkten 36:25 Toren abgeschlossen.

In der ersten Halbzeit des Pachtener Spiels tat sich die Mannschaft gegen einen guten und engagierten Gegner noch schwer, doch in der 2. Spielhälfte wurde offensichtlich alles abgerufen und mit hervorragender Laufbereitschaft, Einsatz und Spielfreude der Gegner auch in dieser Höhe verdient bezwungen.

Vor der Winterpause stehen noch zwei höchst interessante Spiele auf dem Programm. An diesem Wochenende das Derby gegen den TuS Bisten, am 30.11. in Saarwellingen.

Das erste Spiel der Vorrunde wurde in Bisten vor einer wirklich bemerkenswerten Kulisse gegen einen starken und engagierten Gegner mit 2:0 gewonnen. Im darauf folgenden ersten Heimspiel gegen den SFV Saarwellingen hatten wir dann mit einer 1:4 Niederlage das Nachsehen. Ich bin mit der Punkteausbeute aus der Vorrunde zufrieden und gehe davon aus, dass wir nach der Winterpause einige Scharten aus der Vorrunde, vor allem gegen Gegner aus dem oberen Bereich, auswetzen werden.

Der TuS Bisten hat sich nach einer anfänglichen Schwächeperiode gut erholt und in den letzten Wochen sehr gute Ergebnisse erzielt. Die Mannschaft von Spielertrainer Denis Kleinbauer belegt einen guten Mittelfeldplatz und hat vor allen Dingen viele Auswärtspunkte verbuchen können. Ich begrüße die Mannschaft mit Trainer und Betreuer sowie alle Bistener Fans ganz herzlich zum überhaupt ersten Pflichtspiel des TuS Bisten im Überherrner Waldstadion. Die Mannschaft wird natürlich alles versuchen, dem doch immer noch etwas größeren Nachbarn ein Bein zu stellen und der SSV ist gut beraten, die Partie mit höchster Konzentration und höchstem Engagement anzugehen.

Ich hoffe, trotz der sicherlich vorhandenen Brisanz der Begegnung, wie im Hinspiel auf ein anständiges und faires Spiel beider Seiten.

Mit freundlichem Gruß

Bernhard Bauer 1. Vorsitzender

In Reisefragen ...



... gut beraten!

Reise Franzen GmbH

Alleestraße 11

66802 Überherrn

Tel. 06836-990000

Fax 06836-5656

E-Mail: Reise.Franzen@t-online.de

Home: www.reise.franzen.de

Für dieses Spiel im Aufgebot ...

SSV Überherrn

Fahrenkamp Felix
Fister Maxime
Hild Christopher
Höfer Michael
Kallmeyer Tim
Kiefer Freddi
Ladwein Florian
Leonard Sebastien
Müller Pascal
Neubauer Jan
Paquet Christian
Riemenschneider Sascha
Rink Steven
Schuh Christian
Weyand Dominik
Zenner Jan
Zimmer Alexander



TuS Bisten

Bohnenberger Manuel
Dümmling Benjamin
Haas Manuel
Hamam Mohamad
Kepling Alexander
Klein Lars
Klein Timo
Kleinbauer Denis
Koch Kai
Magard Tobiaas
Münz Samuel
Rester Kai
Schnubel Martin
Weber Stephane



Trainer: Laudwein Wolfgang

Trainer: Kleinbauer Denis



**Getränke
Keutz** Gm
bH

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:

- **Gastronomie**
- **Getränkemärkte**
- **Festveranstaltungen**

Telefon: 0 68 36 / 21 40

Nauwiesstr. 15

66802 Überherrn



SPIELHALLE & INTERNET

LA CHANCE

Am Alten Bahnhof 1
66802 Überherrn

Platz	Verein	Gesamt								Heimspiele						Auswärtsspiele							
		Sp	P	Tore	D	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N			
1	SG Perl/Besch 1	15	38	62	18	44	12	2	1	8	24	43	6	8	0	0	7	14	19	12	4	2	1
2	SV Schwemlingen-Ballern	14	29	47	31	16	9	2	3	7	19	26	12	6	1	0	7	10	21	19	3	1	3
3	SV Bardenbach	15	28	34	22	12	8	4	3	7	11	14	8	3	2	2	8	17	20	14	5	2	1
4	SSV Pachten	15	28	39	28	11	9	1	5	7	18	23	6	6	0	1	8	10	16	22	3	1	4
5	SSV Überherrn	15	28	36	25	11	9	1	5	8	18	24	13	6	0	2	7	10	12	12	3	1	3
6	SG Körprich-Bilsdorf	15	27	30	22	8	7	6	2	8	15	21	13	4	3	1	7	12	9	9	3	3	1
7	SG Honzrath-Haustadt	14	23	27	20	7	6	5	3	8	18	20	9	5	3	0	6	5	7	11	1	2	3
8	TuS Bisten	15	22	29	42	-13	7	1	7	7	9	12	18	3	0	4	8	13	17	24	4	1	3
9	SF Hostenbach	15	19	43	34	9	5	4	6	8	12	22	13	3	3	2	7	7	21	21	2	1	4
10	SV Weiskirchen	13	19	18	23	-5	5	4	4	6	8	9	12	2	2	2	7	11	9	11	3	2	2
11	SC Reisbach	15	17	29	33	-4	4	5	6	7	11	15	13	3	2	2	8	6	14	20	1	3	4
12	SG Wadrill/Löstertal	14	13	26	39	-13	4	1	9	7	9	16	23	3	0	4	7	4	10	16	1	1	5
13	FSV Saarwellingen	14	12	30	39	-9	4	0	10	7	6	16	19	2	0	5	7	6	14	20	2	0	5
14	SSV Oppen	14	10	20	37	-17	3	1	10	7	1	6	20	0	1	6	7	9	14	17	3	0	4
15	SV Mettlach 2	14	9	13	36	-23	2	3	9	6	6	7	9	1	3	2	8	3	6	27	1	0	7
16	FSG Schmelz-Limbach 2	15	6	16	50	-34	2	0	13	8	6	9	22	2	0	6	7	0	7	28	0	0	7

16. Spieltag

SSV Überherrn
 SV Mettlach 2
 SV Schwemlingen-Ballern
 SSV Oppen
 SG Wadrill/Löstertal
 SG Körprich-Bilsdorf
 SF Hostenbach
 SV Bardenbach

TuS Bisten
 FSG Schmelz-Limbach 2
 SG Perl/Besch 1
 SG Honzrath-Haustadt
 SV Weiskirchen
 FSV Saarwellingen
 SSV Pachten
 SC Reisbach

16. November 2013

Sa :
 Sa :
 Sa :
 So :
 So :
 So :
 So :
 So :

Landesliga
 West
 2013 / 2014



Tipprunde SSV Überherrn
Saison 2013 / 2014
nur für Mitglieder



16. Spieltag
SSV Überherrn
TuS Bisten

17. Spieltag
FSV Saarwellingen
SSV Überherrn

Pl.	Name	GP	Pte. neu	Pl. neu	:	P	:	P
01	Ruhland Franz-Josef	17			3 : 1		2 : 1	
02	Bauer Bernadette	14			3 : 1		1 : 2	
03	Günder Jakob	14			2 : 0		2 : 3	
04	Laudwein Wolfgang	14			3 : 1		0 : 4	
05	Vier Dieter	14			5 : 1		2 : 1	
06	Bullmann Thomas	13			7 : 1		2 : 0	
07	Dino	13			5 : 1		0 : 2	
08	Feit Konr./Schneider J.	13			4 : 0		1 : 3	
09	Frische Josef	13			3 : 1		2 : 2	
10	Geldermann Alfred	13			2 : 1		1 : 2	
11	Georg Gaston	13			3 : 0		0 : 1	
12	Jansen Peter	13			4 : 0		1 : 3	
13	Julien Niclas	13			3 : 1		1 : 2	
14	Kerber Andreas	13			3 : 3		1 : 3	
15	Mross A u. Paquet C.	13			3 : 0		1 : 2	
16	Schisler Markus	13			2 : 1		2 : 1	
17	Gansen Rainer	12			3 : 2		2 : 3	
18	Riemenschneider Christiar	12			2 : 0		1 : 3	
19	Sippel Rudi	12			3 : 2		1 : 3	
20	Weyer Roland	12			4 : 0		4 : 1	
21	Altmeyer Isabelle	11			2 : 2		2 : 1	
22	Caspar Robin	11			3 : 1		1 : 3	
23	Christ Dieter	11			2 : 0		1 : 1	
24	Forster Peter	11			3 : 1		2 : 1	
25	Giehr Günter	11			3 : 0		4 : 1	
26	Hörner Klaudia	11			2 : 1		1 : 2	
27	Jansen Jürgen	11			3 : 0		1 : 3	
28	Kneip Frank	11			3 : 0		1 : 3	
29	Mross Bennet	11			4 : 1		2 : 3	
30	Mross Sascha	11			4 : 1		1 : 4	
31	Neubauer Borghild	11			3 : 0		1 : 2	
32	Roth Klaus	11			3 : 1		1 : 1	
33	Stürmer Willibald	11			3 : 2		1 : 2	
34	Thome Daniel	11			3 : 0		2 : 3	

Tipprunde SSV Überherrn
Saison 2013 / 2014
zu Gunsten der Jugendabteilung



16. Spieltag
SSV Überherrn
TuS Bisten

17. Spieltag
FSV Saarwellingen
SSV Überherrn

Pl.	Name	GP	Pte. neu	Pl. neu	:	P	:	P
35	Thome Karl Heinz	11			3 : 0		2 : 2	
36	Weyer Christoph	11			2 : 1		1 : 2	
37	Bauer Arno	10			3 : 1		2 : 1	
38	Franz Heiko	10			2 : 0		0 : 2	
39	Hild Günther	10			4 : 0		2 : 2	
40	Molter Kalle	10			3 : 1		2 : 2	
41	Pangraz Heinrich Willi	10			3 : 1		1 : 4	
42	Plegniere Carsten	10			3 : 3		2 : 3	
43	Schisler Roman	10			2 : 1		2 : 2	
44	Schuster Michael	10			4 : 1		1 : 4	
45	Stephany Marco	10			5 : 0		2 : 2	
46	Wagner Benedikt	10			3 : 1		2 : 3	
47	Bross Fritz	9			4 : 1		0 : 2	
48	Caspar Erwin	9			2 : 1		2 : 3	
49	Forster Kai	9			3 : 1		2 : 2	
50	Friedrich Axel	9			3 : 1		1 : 3	
51	Gillo Peter	9			2 : 2		1 : 2	
52	Heiser Hardy	9			1 : 3		3 : 1	
53	Kunzler Jörg	9			1 : 1		1 : 4	
54	Marx Stefan	9			2 : 0		1 : 1	
55	Schuler Jean	9			3 : 1		1 : 1	
56	Bauer Bernhard	8			3 : 1		0 : 1	
57	Becker-Ney Johannes	8			2 : 2		1 : 3	
58	Britt Maurice/Müller W.	8			3 : 0		1 : 1	
59	Kerstin und Katharina	8			2 : 0		3 : 1	
60	Poss Hansi	8			2 : 1		0 : 3	
61	Rink Thomas	8			3 : 2		1 : 1	
62	Eisenbart Hansi	7			4 : 1		1 : 2	
63	Ferner Albrecht	7			2 : 1		1 : 1	
64	Tornes Thomas	7			3 : 1		2 : 2	
65	Gerlach Harald	6			2 : 1		1 : 2	
66	Reuter Frank	5			2 : 2		0 : 1	
67	Schisler Heidi	5			4 : 1		2 : 2	
68	Schmitt/Lorson	3			2 : 2		1 : 1	



Der TuS Bisten stellt sich vor...

- Der TuS Bisten wurde 1957 gegründet, Vereinsfarben sind grün und weiß
- 1. Vorsitzender ist Hardy Heiser, 2. Vorsitzender Frank Nimsgern
- Unser Nachbar belegt nach 15 Spieltagen 8. Platz mit 22 Punkten u. 29:42 Toren, könnte vom SV Weiskirchen (2 Spiele weniger) theoretisch auf Rang 9 verdrängt werden
- Gesamtbilanz: 15 Spiele, 7 Siege, 1 Unentschieden, 7 Niederlagen
- Nach sehr schlechtem Saisonstart mit nur 1 Punkt aus den ersten 5 Partien konnte sich der TuS bis zum Ende der Vorrunde ins gesicherte Mittelfeld absetzen
- In der vergangenen Woche verlor man bei der SG Körprich-Bilsdorf knapp mit 1:2
- Rang 8 ist auch die beste Tabellenposition dieser Saison
- Spielertrainer in Bisten ist seit 2011 Denis Kleinbauer
- Zum Saisonstart siegte der SSV in Bisten mit 2:0 – die Tore erzielten Fritz und Neubauer
- Als Saisonziel hat man sich einen einstelligen Tabellenplatz vorgenommen
- Bester Torschütze ist zur Zeit der ehemalige Überherrner Manuel Haas mit 9 Treffern
- Neuzugänge: Samuel Münz (JFG Saarlouis), Tobias Magard (DJK Saarwellingen), Manuel Bohnenberger (FV Siersburg), Benjamin Dümmling (SV Felsberg)
- Abgänge: Tommy Math, Eddy Schierling (beide SV Friedrichweiler)

Fliesenfachgeschäft



**Platten-Fliesen
Kurt Koch**

**Fliesen-, Platten- und
Mosaiklegermeister**



Fachbetrieb des Fliesengewerbes
Moderne Fliesenausstellung
mit Abholmarkt

Planung · Beratung · Verkauf · Verlegung

Langwies 15 (Industriegebiet) · 66802 Überherrn · Tel. 0 68 36 / 51 09

Christ
Party & Catering

GmbH

Röntgenstraße 2
66763 DILLINGEN

Tel.: 0 68 31 / 6 91 92 - 93

Fax: 0 68 31 / 97 65 25

e-Mail: Info@partyservice-christ.de

Internet: www.partyservice-christ.de

Europas
beliebtestes
Fotobuch

ab 7,95 €*



*Das abgebildete Produkt hat einen höheren Preis. Diesen entnehmen Sie bitte der Preisliste. Die Preise verstehen sich inkl. MwSt. zzgl. Versandkosten.

**Mein
cewe fotobuch**
Mein Leben

www.cewe.de

cewe
BEST IN PRINT

Die Welt ist **digital** geworden.



Ihr **Marketing** auch.

e1ns marketing  www.e1ns-marketing.de  info@e1ns-marketing.de

Praxis für Physikalische Therapie - Osteopathie / Krankengymnastik -

Johannes Becker-Ney

- Osteopath / Physiotherapeut -



66802 Überherrn
Palisadenstrasse 20

Telefon (06836/5364) · Telefax (06836/684789)

E-Mail: kgbeckerney@freenet.de

Osteopathie

Kranio-Sakrale Therapie
Viscerale Therapie
Parietale Therapie

Physiotherapie

Krankengymnastik
Massage
Lymphdrainage

Alle wichtigen
Sportereignisse
im Clubheim!



Das Besondere sehen.

Vorschau auf die nächsten Spiele...



FSV Saarwellingen gegen SSV Überherrn

Nach dem Knaller gegen Bisten steht in diesem Jahr nur noch ein einziges Spiel auf dem Terminplan. Es folgt zunächst ein spielfreies Wochenende, bevor uns der Weg am 30. November zum alten Rivalen nach Saarwellingen führt. Hier ist noch eine Rechnung offen, verloren wir doch das Hinspiel gegen Saarwellingen im letzten August mit 4:1!

**Anstoß: Samstag, 30.11.2013, 16:00 Uhr,
Saarwellingen, Rasenplatz**



SSV Überherrn gegen SV Weiskirchen

Es folgt eine lange Winterpause, die mit einigen Hallenturnieren überbrückt werden wird – Infos hierüber bald auf unserer Website. Nächstes Frühjahr geht es dann in der Landesliga mit einem Heimspiel gegen den SV Weiskirchen weiter. Die Partie ist aktuell auf Sonntag, den 09. März terminiert, eine Verlegung ist aber noch möglich - es ist ja noch ein bißchen hin...

**Anstoß: Sonntag, 09.03.2013, 15:00 Uhr,
Waldstadion Überherrn**



*Bei besonderen
Wünschen fragen
Sie den Küchenchef.*

Bei uns steht persönliche Beratung im Vordergrund. Denn nur wer Ihre Bedürfnisse kennt, kann auch die perfekte Küche mit Ihnen zusammen planen. Damit Ihre neue Küche auch ein echtes Schmankerl wird. Schauen Sie mal vorbei.

B Küchen

**Baltes &
Riemenschneider**

Bergstraße 51 66115 Saarbrücken
Tel. 06 81 / 7 70 71 Fax 06 81 / 79 26 87
www.baltes-riemenschneider.kuechen.de

musterhaus
küchen

FACHGESCHÄFT

Küchen ganz persönlich



www.Bank1Saar.de

Bank1Saar

die persönlichere Note

Eine profitable Geldanlage sollte sein wie der Mensch, für den sie arbeitet: individuell. Machen Sie Ihr ganz persönliches Plus mit uns. Damit Träume keine bleiben.

Landesliga-Report...

Übersicht über die Meisterschaftsfavoriten und Saisonziele in der Landesliga West 2013/2014 - Halbzeitbilanz

In der Gegenüberstellung der Sichtweise vor der Saison (Favoriten-Nominierungen und Saisonziele, Stand Juli) mit der aktuellen Tabellensituation fallen die Enttäuschungen des Jahres gleich ins Auge: Sowohl Reischbach als auch Oppen konnten die Erwartungen überhaupt nicht erfüllen, auch Saarwellingen hinkt seinem Saisonziel hinterher. Positiv überraschen konnten dagegen insbesondere Aufsteiger Bardenbach und Vorjahres-Achter Pachten. Sehr gut dabei sind auch alle Absteiger aus der Verbandsliga als Erster, Zweiter und Fünfter.

Quelle: Befragung der Trainer durch den Saar.amateur vom Juli 2013

Mannschaft (Vorjahr)	Anz.*	Saisonziel	Aktuell**
SC Reischbach (3.)	15	Bessere Platzierung als i. Vorjahr	11. (17 P.)
SSV Oppen (5.)	9	Oberes Tabellendrittel	14. (10 P.)
SG Perl-Besch (Ab)	7	Unter die ersten Fünf kommen	1. (38 P.)
SG Körprich-Bilsdorf (4.)	6	Um den Aufstieg mitspielen	6. (27 P.)
SV Schwemlingen-Ballern (Ab)	6	Oben mitspielen	2. (29 P.)
SSV Überherrn (Ab)	3	Platz unter den ersten Sieben	5. (28 P.)
SF Hostenbach (6.)	2	Schnellstmöglich Mittelfeldplatzierung sichern, um mit dem Abstieg nichts zu tun zu haben	9. (19 P.)
SV Bardenbach (Auf)	1	Klassenerhalt schnellstm. schaffen	3. (28 P.)
TuS Bisten (12.)	0	Einstelliger Tabellenplatz	8. (22 P.)
SG Honzrath-Haustadt (Auf)	0	Klassenerhalt	7. (23 P.)
SV Mettlach 2 (10.)	0	Klassenerhalt	15. (9 P.)
SSV Pachten (8.)	0	Gesicherter Mittelfeldplatz	4. (28 P.)
FSV Saarwellingen (9.)	0	Minimalziel einstelliger Tabellenplatz sowie 45 Punkte	13. (12 P.)
FSG Schmelz-Limbach 2 (11.)	0	Klassenerhalt	16 (6 P.)
SG Wadrill-Löstertal (7.)	0	Klassenerhalt so früh wie möglich sichern	12 (13 P.)
SV Weiskirchen (13.)	0	Klassenerhalt frühzeitig sichern	10. (19 P.)

*Anzahl der Nominierungen durch die Trainer als Meisterschaftsfavorit

**Stand 11.11.13 (Schwemlingen, Honzrath, Wadrill, Saarwellingen, Oppen, Mettlach 1 Spiel weniger; Weiskirchen 2 Spiele weniger)

Großer Preisskat

Im Clubheim am Rasenplatz



1. Preis 250,-€
2. Preis 125,-€
3. Preis 65,-€



und weitere wertvolle Sachpreise!!!

Am Sonntag, den 24.11.2013 ab 15.00 Uhr

Das Startgeld beträgt 10,- Euro
Ausgabe der Startkarten ab 14.00 Uhr

Veranstalter: **SSV Eintracht Überherrn**

Jugend...

**Die Jugendabteilung des SSV Eintracht Überherrn
nimmt am 30.11.2013 erstmals am
Überherrner Weihnachtsmarkt teil.**

**Außer Informationen über unsere
Jugendmannschaften erwarten Sie am
Sonntag Erbsensuppe und andere Leckereien.**

**Für die Kinder veranstalten wir
ein kleines Torwandschießen.**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Die Jugendabteilung**



2. und 3. Mannschaft...

Unsere zweite Mannschaft schafft es weiterhin nicht, auswärts so aufzutreten wie in den Heimspielen. Auch beim SSV Pachten 3, der in der Tabelle 6 Punkte hinter unserem Team stand, konnte man nicht überzeugen und verlor am Ende verdient mit 1:3. Dabei sah zunächst alles nach Punkten aus, denn die Elf von Dieter Vier ging nach ausgeglichener Anfangsphase Mitte der ersten 45 Minuten in Führung: ein Pachtener Abwehrspieler wollte mit einem langen Ball einen Angriff des SSV klären, doch Adrian Mross konnte diesen Versuch blocken und so gelangte in bester Flippermanier zu Felix Fahrenkamp, der keine Mühe hatte, das 1:0 zu besorgen. Doch in der zweiten Hälfte führten teilweise unerklärliche Fehler zu einfachen Gegentoren und man lud den Namensvetter aus Pachten regelrecht zum Toreschießen ein.

So blieb am Ende wieder einmal eine Heimreise mit 0 Punkten und Trainer Vier war mit der Einstellung vieler seiner Akteure überhaupt nicht einverstanden.

Die dritte Mannschaft war am vergangenen Wochenende spielfrei und muss kurioserweise nach dem ersten Rückrundenspieltag in Wadgassen am Sonntag, den 17.11. eine Woche später zum Nachholspiel aus der Vorrunde gegen den SV Felsberg 2 antreten. Die Mannschaft wird sicherlich alles daransetzen die Tabellenführung mit 2 Siegen zu verteidigen, bevor Ende November dann das Spitzenspiel gegen den FC Fraulautern-Steinrausch 2 ansteht.

Vorschau: Am Sonntag, 17.11. beginnt mit den Partien bei den Sportfreunden Wadgassen die Rückrunde. Die zweite Mannschaft spielt um 14:30 Uhr, die dritte Mannschaft im Anschluss um 16:15 Uhr.



..der gute Griff
FACHMARKT
ELEKTRO • BAD • HEIZUNG

SCHUG
MODERNE HEIZTECHNIK
ELEKTRO UND BÄDER

Stefan Schug GmbH
Geschäftsführer Stefan Schug
Sonnenweg 1a
66802 Überherrn/Altforweiler

Telefon
(0 68 36)
38 48

Fax
(0 68 36)
62 71

www.stefan-schug-gmbh.de · info@stefan-schug-gmbh.de

S.U.M.M.A

Stahl-und Maschinen-Montagen Anlagen GmbH

**Industriestraße 2
66583 Spiesen-Elversberg**

Kontakt:

Telefon: 0 68 21 / 9 52 16 04

Telefax: 0 68 21 / 9 52 16 05

**Kraftfahrzeugteile und Zubehör
zum vernünftigen Preis**

Ihr leistungsfähiger Partner für

**Kraftfahrzeugteile
und Zubehör**

TOSCHI

66802 Überherrn · Tel. (06836) 38 30

Hauptstraße 63

Spielerportrait...

Steven Rink



Wohnort:	Überherrn
Beruf:	Student Elektrotechnik
Alter:	21 Jahre
Familienstand:	ledig
Gewicht:	68 kg
Größe:	180 cm
Position:	Linkes Mittelfeld, Abwehr
Sportliches Vorbild:	Messi
Sportliches Ziel:	Aufstieg
Bisherige Vereine:	SSV Überherrn
Hobby:	Fußball, Fifa 12, Ausgehen
Lieblingfilm:	Transporter, Hangover
Lieblingsmusik:	Ruß, House
Lieblings TV-Sendung:	Big Bang Theorie, Two and a half man
Persönliche Wünsche:	Gesundheit und fit bleiben + Lotto-Gewinn

	Inh. Werner Math Differten · Werbelner Str. 16 Tel. 0 68 34 / 66 49 · Fax 66 43 Überherrn · Alleestr. 35 Tel. 80 05 98	
---	--	---

	Auto Müller GmbH 66802 Überherrn • Tel.: (0 68 36) 16 90 Kfz- Meisterbetrieb
--	---

<h1>Zum Fäßchen</h1>		
Hauptstraße 56 · 66802 Überherrn		
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag ab 15.00 Uhr Freitag und Samstag ab 14.00 Uhr, Sonn- und Feiertage ab 11.00 Uhr		
Live!		und  auf 

Vergölst
Reifen + Autoservice

Reifen + Autoservice

Werbelder Straße 51
66787 Differten
Tel.: 0 68 34/6 12 64
Fax: 0 68 34/6 92 56

LORSON

Meisterservice
ALU-Felgen
Fahrwerke
Kfz-Zubehör

TÜV und AU

PIZZERIA - HEIMSERVICE
DA PIERRO
EXPRESS

Tel. 0 68 36 / 80 03 37
Am Alten Bahnhof · 66802 Überherrn

Öffnungszeiten:

So. - u. Feiertage: 11.30 - 14.00 Uhr
Di. - So.: 17.00 - 23.00 Uhr · Mo. Ruhetag



hart und hild
INGENIEURBÜRO

Brühlstraße 14 - 66763 Dillingen
www.hartundhild.de

Seit 30 Jahren ihr Partner in Sachen
allgemeiner Ingenieurbau, Stahlbau und Maschinenbau.

Ich wünsche den Mannschaften viel Erfolg in der kommenden Saison
Günter Hild, Ortsvorsteher Wohnstadt

... wir kriegen das wieder hin!



Bis zu 50% günstiger!

HEINEN
Karosserie & Lack

Gebr. HEINEN GmbH · Langwies 23 · Überherrn · Tel. 0 68 36 / 36 08 · www.heinen-lack.de

Landesliga West Saison 2013/2014 nach dem 15. Spieltag	Bardenbach SV	Bisten TuS	Honzrath-Haustadt SG	Hostenbach SF	Körprich-Bilsdorf SG	Mettlach 2 SV	Oppen SSV	Pachten SSV	Perl/Besch SG	Reisbach SC	Saarwellingen FSV	Schmelz-Limbach 2 FSG	Schwemlingen-Ballern SV	Wadrill/Löstertal SG	Weiskirchen SV	SSV Überherrn
Bardenbach SV			1:1			3:0		1:2	2:4		4:1			0:0		3:0
Bisten TuS	1:3		1:2							3:2	2:1		3:7	2:1		0:2
Honzrath-Haustadt SG					0:0		3:1		2:2		2:1	3:1				
Hostenbach SF	2:2	7:1	3:3		1:1		2:1			5:1			2:3		1:2	
Körprich-Bilsdorf SG	2:3	2:1					7:2		1:0	2:2			4:4			3:1
Mettlach 2 SV		2:2		0:2	1:1		0:2			3:1					1:1	
Oppen SSV	1:2	2:5							1:2	0:0			1:2	1:6		0:3
Pachten SSV		2:3		4:1	4:0	5:0	2:0					3:2			3:0	
Perl/Besch SG		8:0				5:0		5:2		4:0	7:2	7:3	3:1		4:0	
Reisbach SC	1:4		1:0					2:2			1:4		3:2	6:0		1:1
Saarwellingen FSV				4:3	1:2	1:2	2:4	2:3				4:2			2:3	
Schmelz-Limbach 2 FSG	2:3	0:1		2:1	1:3	3:2	1:4			0:5					0:3	
Schwemlingen-Ballern SV	5:3		2:2					4:2			3:1			3:1		5:3
Wadrill/Löstertal SG			4:2		1:2	3:2		2:3	2:6							
Weiskirchen SV	0:0	1:4			0:0					3:3			3:2	2:1		0:2
Überherrn SSV			2:0	5:3		2:0		4:1	2:3		1:4	6:1		2:1		



Wir liefern frei Haus:
nach Überherrn,
Wohnstadt,
Altforweiler, Berus,
Bisten und Merten

**Telefon: 06836 / 92 09 23
oder 92 09 24**

Wir liefern nach:

*Friedrichweiler; Felsberg, Differten, Neuforweiler;
Creutzwald, Berviller; Remering, Dalem,
Villing, Falck, Ittersdorf, Bedersdorf, Oberfelsberg*



GENERALI
Versicherungen

Franz-Josef Nenno

Bezirksagentur / Versicherungskaufmann (BWW)

St. Avolder Straße 47 · 66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31/46 12 37 · Fax: 0 68 31/46 12 37
Mobil: 0170/2 34 67 09
Mail: franz-josef.nenno@service.generalide



Karosserie- u. Fahrzeugbau

66802 Überherrn-Altforweiler
Comotorstraße 23 · Tel. (0 68 36) 13 85

**Kofferaufbauten • Autolackierungen
Pritschenaufbauten • PVC-Planen
Schiebeverdecke
Behebung von Unfallschäden**



• Zerspanung **CNC-Technik**
• Drehen **Nalbach GmbH**
• Fräsen
Zum Sitters 24
66767 Wadgassen
Tel.: 0 68 34 / 4 09 02 10
Fax: 0 68 34 / 4 09 02 11

Ihr kompetenter Partner für:

RS Papeterie

- Bücher
- Schreibwaren
- Zeitschriften
- Tabak
- Toto/Lotto
- Geschenkartikel

Überherrn · Hauptstraße 76 · ☎ 0 68 36 · 23 02
www.shop.rs-papeterie.de

Wäscherei u. Heißmangel

H. Caspar

Inhaber Sebastian Bücher

66802 Überherrn · Alleestr. 57

Tel. 0 68 36 / 20 30

sebastian_becher@gmx.de

Wir nehmen Ihnen gerne etwas Arbeit ab!



Tür- und Tortechnik

Fachbetrieb für Tür- und Toranlagen

Reiner Rolles · Elektromeister

Comotorstraße 17 · 66802 Überherrn
Tel. (0 68 36) 44 80 · Fax (0 68 36) 44 56
eMail: rolles.ttt@t-online.de · www.tueren-tore-rolles.de



*Wir informieren
Wir helfen
Wir beraten
Wir unterstützen
Wir organisieren
Wir vermitteln*





Zusammenschluss von Handel,
Handwerk und Industrie
Postfach 1151 · D-66799 Überherrn

Impressionen aus dem Hinspiel...



Statistik Landesliga West 2013/14

1. Mannschaft

Platz	Name	eingewechselt →	ausgewechselt ←	Anzahl Spiele 	Spielminuten 	Tore 	Elfmeter 
01	Zenner Jan	0	0	15	1350	0	0
02	Neubauer Jan Christoph	0	1	15	1328	15	1
03	Papuet Christian	0	3	15	1310	7	0
04	Schuh Christian	0	2	15	1297	0	0
05	Riemenschneider Sascha	0	2	15	1287	1	0
06	Leonard Sebastien	1	2	15	1268	3	0
07	Ladwein Florian	2	5	14	1078	0	0
08	Kiefer Frederik	4	2	14	1019	6	0
09	Rink Steven	1	0	11	979	0	0
10	Zimmer Alexander	4	3	11	726	0	0
11	Müller Pascal	0	0	8	720	0	0
12	Kallmeyer Tim	8	3	14	641	2	0
13	Fister Maxime	5	4	11	455	0	0
14	Höfer Michael	3	3	8	430	1	0
15	Fahrenkamp Felix	4	4	9	397	0	0
16	Hild Christopher	2	2	6	282	0	0
17	Fritz Tim	2	3	5	238	1	0
18	Mross Adrian	2	0	2	32	0	0
19	Thome Pascal	1	0	1	13	0	0
	rausgestellt:			0	0		
		39	39		14850	36	1



Sporthaus GLAAB
 66646 MARPINGEN - Tel. 06853/50077
 Fax 06853/30142
 sporthausglaab@t-online.de

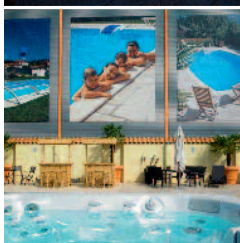
**Ihr kompetenter Ansprechpartner
 in Sachen Teamsport**

Ständig aktuelle Fußball-Modelle in hoher Stückzahl an Lager.

HERZLICH WILLKOMMEN IN IHRER POOLAUSSTELLUNG DER SUPERLATIVE

Erleben Sie die einzigartige Welt der exklusiven
Swimmingpools und Whirlpools. Für Ihr privates Poolparadies.
Mehr als 1.000 m² Ausstellungsfläche

Das patentierte DESJOYAUX-
Poolsystem bietet Ihnen den
Sportwagen unter den Pools
zum Preis eines Kleinwagens.



Alle Poolgrößen – und Formen sind möglich.
Beratung, Planung und Durchführung – alles aus einer Hand
durch unsere kompetenten Fachberater und angeschlossenen
Handwerksmeisterbetriebe.

**RUHLAND
KALLENBORN**
EIN UNTERNEHMEN DER
HORNBACH BAUSTOFF UNION.

Informationen unter:

www.poolwelt-saarland.de
oder Tel. 0 68 31 / 95 51 07

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Hartmann

66806 Endorf, An der B 51, Tel.: 0 68 31 / 9 55-0, Fax: 0 68 31 / 9 55-174,
info@ruhland-kallenborn.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr

Sa.: 8:00 - 14:00 Uhr

So.: 14:00 - 17:00 Uhr (ohne Beratung und Verkauf)

Ein tolles Team braucht starke Spieler!



Holen Sie sich ein **Farb-Multifunktions-Kraftpaket**
aus dem Team von **DEVELOP** zum günstigen Mietpreis!

Drucken

Kopieren

Scannen

Faxen

Heim + Feit Bürotechnik GmbH

Wallerfanger Str. 71
66740 Saarlouis
Tel. **06831-122 122**
Fax 06831-461 004

Europaallee 6
66113 Saarbrücken
Tel. **0681-98 90 98 00**
Fax 0681-98 90 98 03

www.heimundfeit.de



...für mehr Mensch im Büro!